

tips

Para conseguir la seguridad pública con la cooperación de los inquilinos

NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY

El otoño ya llegó...

¡RECUERDE ESTOS CONSEJOS DE SEGURIDAD!

LAS REJAS DE VENTANAS Y EL AIRE ACONDICIONADO

Las rejas de seguridad salvan la vida de los niños. Puesto que la seguridad infantil es de suma importancia, NYCHA provee, instala y mantiene las rejas de seguridad en todos los apartamentos de los residenciales y en las ventanas de los pasillos públicos. NYCHA le instalará las rejas de las ventanas de su apartamento sin ningún costo para usted.



POR FAVOR, COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE (CCC) AL (718) 707-7771 PARA SOLICITAR LA INSTALACIÓN INMEDIATA O LA REPARACIÓN DE LAS REJAS DE SEGURIDAD

- Las rejas de seguridad deben instalarse por ley en las áreas públicas del edificio y en su apartamento si un niño menor a 11 años reside en su apartamento. Aún si su apartamento estuviera en el primer piso, usted debe tener las rejas de seguridad si un niño menor a 11 años vive con usted. Cada ventana debe tener una reja de seguridad con excepción de aquellas que tienen salida a las escaleras de escape de incendios. En los edificios que cuentan con salida de escape, se debe dejar una ventana sin rejas de seguridad en cada piso de la planta baja para que esta ventana se pueda usar como salida de emergencia. Todas las ventanas de los pasillos públicos deben tener rejas de seguridad también. Además, NYCHA debe implementar la instalación de rejas de seguridad en todos los apartamentos, para dar cumplimiento a su política.
- Por la seguridad de los residentes, el personal de NYCHA **no** retirará las rejas de seguridad.
- Las rejas de seguridad son obligatorias, sin importar el piso donde resida. Un niño puede resultar gravemente herido si se cae por la ventana desde un primer piso.
- Las mallas no sustituyen las rejas de seguridad; éstas solo evitan que entren los insectos. No protegerán a su niño.

COMUNÍQUESE CON EL CENTRO DE ATENCIÓN AL CLIENTE (CCC) AL (718) 707-7771 INMEDIATAMENTE EN CASO DE QUE EXISTAN LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

- Si la reja de seguridad no está completamente asegurada – se podría caer si un niño se apoyara en ella o se subiera en ella.
- Si no se encuentran los soportes en forma de L que impiden que la ventana se abra demasiado. Constituye una infracción de la ley el quitar los soportes en forma de L.
- Si la abertura de una ventana sin protección sobrepasa las 4.5 pulgadas en cualquier dirección. Esto significa que la reja de seguridad no ha sido instalada adecuadamente. Cuando los soportes en forma de L están instalados correctamente, la abertura no debe ser lo suficientemente grande como para que quepa la cabeza de un bebé.
- **NUEVO** Si tiene previsto retirar un aire acondicionado de una ventana. No se permite que usted quite un aire acondicionado de una ventana, a menos que el personal de Mantenimiento esté presente para reemplazarlo inmediatamente con una reja de seguridad. Usted debe llamar al CCC o notificar a la Administración con el fin de concertar una cita antes de poder retirar aire acondicionado.



AIRE ACONDICIONADO

- No utilice ladrillos, madera, latas, guías telefónicas o ningún otro objeto para sujetar o nivelar su unidad de aire acondicionado. Para prevenir los accidentes, el aire acondicionado debe estar sujeto e instalado correctamente y en conformidad con las especificaciones de instalación del fabricante.
- Si usted nota que el aire acondicionado parece estar instalado incorrectamente, comuníquese con el Centro de atención al cliente al (718) 707-7771.
- Durante la inspección anual de su apartamento, el personal de NYCHA está obligado a determinar si todas las rejas de seguridad están instaladas adecuadamente. Esto incluye una revisión del aire acondicionado para determinar si la instalación es permanente y si la ventana está segura.

EVITE QUE SUS NIÑOS SE CAIGAN POR LA VENTANA

- Nunca deje a un niño solo en una habitación donde haya ventanas sin rejas de seguridad.
- Si sus rejas de seguridad no están todavía instaladas, mantenga la ventana inferior cerrada.
- No coloque muebles cerca de una ventana a los cuales un niño se pueda subir. Algunos bebés se suben encima de muebles y gatean hacia las ventanas abiertas aún antes de empezar a caminar.

No permita que su niño juegue cerca de:

- Los pasillos donde las ventanas no tienen rejas de seguridad
- Las salidas de escape para incendios
- Los tejados
- La cavidad del ascensor
- Los escalones y las escaleras

Si desea obtener una fotocopia de la ley sobre las rejas de seguridad de la ciudad de Nueva York o para obtener información adicional llame al Programa de prevención de caídas por ventana del Departamento de Salud al (212) 676-2162 de 8:00 a.m. a 5:00p.m.

Este folleto de **Consejos** ha sido preparado en colaboración con el **Consejo de presidentes de la Ciudad** (CCOP).

A translation of this document is available in Spanish, Chinese and Russian at your management office and on NYCHA's website at www.nyc.gov/nycha.

可到您的公房管理辦事處索取這份文件的中文翻譯本和在 NYCHA 網站下載 www.nyc.gov/nycha.

La traducción de este documento está disponible en español en su oficina de administración y en el sitio web de NYCHA en www.nyc.gov/nycha.

Перевод этого документа на русский язык находится в офисе вашего жилищного комплекса и на вебсайте Жилищного управления города Нью-Йорка www.nyc.gov/nycha.

